

Politische Gemeinde

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten
17. April 2023, 18 – 18.30 Uhr, Gemeindehaus

Gemeindeverwaltung Personelles 10-jähriges Dienstjubiläum von Andreas Imholz

10 Jahre sind vergangen, seitdem Andreas Imholz seine Arbeit am 1. April 2013 als Finanzverwalter und Steuersekretär aufgenommen hat.

Der Gemeinderat dankt Andreas Imholz herzlich für seinen Einsatz, seine langjährige Loyalität und Treue. Er wünscht ihm weiterhin viel Freude, Erfolg und Geduld bei der täglichen Arbeit und alles Gute sowie Gesundheit.



Mutterschaft Corinne Lang

Da unsere langjährige Verwaltungsangestellte Corinne Lang Mutterfreuden entgegenblickt und sie für einige Zeit ausfällt, wird die Stelle als Verwaltungsangestellte neu ausgeschrieben. Corinne Lang wird nach dem Mutterschaftsurlaub in einem Teilzeitpensum weiterbeschäftigt.

Vorsicht auf dem Cholfirst “Nägel auf den Waldtrails ausgelegt/gesteckt und versteckt“

Anfang April 2023 wurden auf dem Cholfirst wieder Nägel im Waldboden gesetzt. Dieses Vorgehen gefährdet Biker, Wanderer, Jogger sowie Hunde und Wild erheblich. Biker können schwer stürzen, bei Fussgängern und Tieren kann es zu erheblichen Fuss-Verletzungen bzw. Durchstichen führen. Das Risiko in einen Nagel zu fahren oder zu treten ist hoch, da die Nägel getarnt gesetzt wurden. Seien Sie deshalb bitte vorsichtig, wenn Sie auf dem Cholfirst unterwegs sind und melden Sie bitte neu entdeckte Nagelfallen auf den Waldwegen umgehend. Das Installieren solcher Nagelfallen ist natürlich verboten und wird strafrechtlich verfolgt.

Sachdienliche Hinweise über weitere Nägel im Waldboden oder Hinweise, die zu den Verursachern führen, nimmt die Kantonspolizei, Posten Feuerthalen (Telefon 058 648 61 10) gerne entgegen.

Sammlung von Alteisen, Altöl und Bauschutt am 21. April 2023

Am Freitag, 21. April 2023 findet im Werkhof Flurlingen von 16.00 bis 18.00 Uhr die Alteisen- und Altölsammlung statt. Es können auch Kleinmengen von Bauschutt abgegeben werden. Details zu den Rohstoffen, welche entgegengenommen werden, finden Sie in der Flurlinger Agenda oder auf www.flurlingen.ch unter der Rubrik Abfall.



**GEMEINDE
FLURLINGEN**

Flurlingen ist eine attraktive Gemeinde am Rhein mit rund 1'500 Einwohnerinnen und Einwohnern. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams per 1. September 2023 oder nach Vereinbarung eine/n

Verwaltungsangestellte/n (80 - 100 %)

Das vollständige Inserat mit Detailangaben finden Sie auf

www.flurlingen.ch

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Gemeindeschreiber Marcel Wegmann, Telefon 052 647 01 02.

Abfallstatistik 2021/22

Material	Menge in Tonnen	
	2021	2022
Kehricht	164	161
Grünabfälle	236	205
Sperrgut	4.98	0.91
Papier	36	32
Karton	9	8
Glas	37	25
Metalle / Alu	3	2

Überprüfung Werkgebühren Erhöhung Abwassergebühren ab 1. Juli 2022

Mit dem Beschluss vom 22. März 2023 hat der Gemeinderat die nachfolgenden Abwassergebühren (exkl. MWST) der eigenwirtschaftlichen Betriebe der politischen Gemeinde Flurlingen ab 1. Juli 2022 festgesetzt:

Abwassergebühren (Beschluss Nr. 2022-50):

Mengenmässige Verbrauchsabgabe pro m³

Fr. 1.30 (Erhöhung, bisher Fr. 1.20)

Grundgebühr: Parzellenfläche x Gewicht x Gebühr

Fr. 0.15 (Erhöhung, bisher Fr. 0.10)

Wasser- und Kehrrechtgebühren:

Bei den Wasser- sowie den Kehrrechtgebühren gab es keine Veränderungen.

Angaben zur Auflage:

Der Beschluss und die Akten liegen während der Rekursfrist bei der Gemeindeverwaltung Flurlingen, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, zur Einsichtnahme auf.

Der Beschluss kann auch auf der Website der Gemeinde eingesehen werden (www.flurlingen.ch, Rubrik "Neuigkeiten").

Ergänzende rechtliche Hinweise:

Gegen diesen Beschluss kann innert 30 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach 281, 8450 Andelfingen, schriftlich Rekurs erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Informations-, Beratungs- und Koordinationsstelle Pflege, Betreuung, Wohnen (IBK)

Die Spitex am Kohlfirst hat den Auftrag der Gemeinden Laufen-Uhwiesen, Dachsen und Flurlingen in Ausführung von §7 Pflegegesetz, eine Informations-, Beratungs- und Koordinationsstelle (IBK) zu betreiben.

Leistungsauftrag der Gemeinden

- Ermitteln der konkreten Bedürfnisse der Ratsuchenden und gemeinsame Erarbeitung sinnvoller Lösungen.
- Unterstützung der Einwohnerinnen und Einwohner zur Umsetzung ihrer Bedürfnisse.
- Orientierung an den Grundsätzen „Hilfe zur Selbsthilfe“ und „ambulant vor stationär“ mit dem Ziel der Erhaltung der Selbständigkeit mit einer hohen individuellen Lebensqualität.

Angebot der Spitex am Kohlfirst

Informationen

- über Angebote der ambulanten & stationären Einrichtungen und der gemeinnützigen Organisationen

Beratung

- von Menschen jeden Alters, die Pflege und / oder Unterstützung benötigen
- von Angehörigen über Unterstützungs- und Entlastungsangebote
- zu Fragen der Finanzierung der Angebote und Unterstützung bei Antragsstellung
- und Hilfe zur Entscheidungsfindung zum Thema Wohnen (Haus, Wohnung, Alterswohnung, Altersheim)

Koordination

- und Vermittlung von Kontakten für alle unterstützenden und pflegerischen Angebote
- der Einsätze und Aufgaben bei mehreren Anbietern im Gesundheits-, Alters- und Sozialbereich

Weitere Aufgaben

- Vernetzung innerhalb der Region mit allen Akteuren im Gesundheits-, Alters-, und Sozialbereich
- Unterstützung und Beratung der Gemeinden und Behörden in diesen Themenbereichen

Kosten

Tragen die Gemeinden Laufen-Uhwiesen, Dachsen und Flurlingen.

Kontakt

Maja Gugger-Huggenberger, Geschäftsleitung
052 654 08 61

maja.gugger@spitex-am-kohlfirst.ch



Überall für alle

SPITEX
am Kohlfirst

**Ihre Gemeinde-Spitex für
Pflege- und Betreuung zu Hause
Flurlingen Dachsen Uhwiesen**



Fusspflege für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 28. April 2023 ab 13.30 Uhr,
im «Stübli», Dorfstr. 39, Flurlingen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76

Seniorenausflug der Gemeinde Flurlingen

Wir freuen uns, alle AHV-Rentnerinnen und Rentner mit Wohnsitz in Flurlingen am

Donnerstag, 1. Juni 2023 (bei jeder Witterung)

zu einem Ausflug nach Vaduz und die Bündner Herrschaft einzuladen.

Der Gemeinderat lädt Sie herzlich zu einer gemütlichen Carfahrt nach Vaduz und die Bündner Herrschaft ein. In Tufertschwil wird es ein Kaffeehalt im Hotel Rössli geben. Weiter geht die Reise über das Toggenburg zum Rathaus in Vaduz. Dort wird es eine kurze Städtle Tour mit dem City Train geben (Dauer ca. 35min) bevor es weitergeht nach Jenins. In Jenins erwartet uns ein feines Mittagessen im Gasthof zur Bündte wo wir uns für das Nachmittags-Programm in Maienfeld stärken können. In Maienfeld kann man das Heididorf besichtigen (bitte bei der Anmeldung angeben) oder sich bereits ins Hotel Heidihof begeben, wo anschliessend der Zvieri serviert wird.

PROGRAMM

07.30 Uhr **Abfahrt** beim Gemeindehaus Richtung Vaduz
 08.30 Uhr **Kaffeehalt** im Hotel Rössli in Tufertschwil
 09.30 Uhr Weiterfahrt durch das Toggenburg nach Vaduz
 11.00 Uhr **Städtle Tour** mit dem City Train
 12.00 Uhr Weiterfahrt von Vaduz nach Jenins
 12.30 Uhr **Mittagessen** im Gasthof zur Bündte in Jenins
 14.30 Uhr Weiterfahrt über die Landstrasse nach Maienfeld
 15.00 Uhr **Besuch des Heididorfes** oder **gemütliches Beisammensitzen** im Hotel Heidihof
 16.00 Uhr **Zvierihalt** im Hotel Heidihof
 17.00 Uhr Rückfahrt via Sargans – Walensee – Wetzikon nach Flurlingen
 19.15 Uhr Ungefähre **Ankunft** beim Gemeindehaus Flurlingen

KOSTEN

Fr. 50.-- (nicht AHV-berechtigte PartnerInnen & Personen welche nicht in Flurlingen wohnhaft sind Fr. 75.--) pro Person inkl. Carfahrt, Kaffeehalt, Mittagessen inkl. Getränke und Zvierihalt. Der Betrag ist mit der Anmeldung auf der Gemeindeverwaltung zu entrichten.

ANMELDUNG

Bis Mittwoch, 17. Mai 2023 am Schalter der Gemeindeverwaltung mit untenstehendem Talon.

MITNEHMEN

- Gültige Identitätskarte

Die Organisatoren freuen sich auf frohe und erlebnisreiche Stunden mit Ihnen.



ANMELDETALON

Ich/wir nehme(n) am Seniorenausflug 2023 teil:

Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer

Bemerkungen (Medikamente, Allergien, ...):

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

☐ Vegi Menü (Anzahl:)

☐ Besuch Heididorf (Anzahl:)



Präventionsabteilung
Analyse/Projekte



Gemeinde Dachsen



Kanton Zürich
Dachsen & Uhwiesen und Flurling

Allgemeine Gefahren und Telefonbetrug

Diebe und Betrüger haben es auf Ihr Geld abgesehen. Die Polizei registriert täglich Diebstähle und Betrügereien auf der Strasse, beim Einkaufen und an der Haustüre. Auch Telefon und Internet sind beliebte Mittel, um den Kontakt herzustellen. Der grösste Irrglaube in der Bevölkerung unterstützt das Treiben der Straftäter. **"Mir kann so etwas nicht passieren" ist leider ein Trugschluss.** Ein erfahrener Präventionsfachmann der Kantonspolizei Zürich erklärt Ihnen in einem Referat, auf was Sie achten müssen und wie Sie sich schützen können. Damit Sie sicher sind. www.telefonbetrug.ch

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Dachsen, Laufen-Uhwiesen und Flurlingen

Die Kantonspolizei Zürich registrierte im Jahr 2022 über 3000 Betrugsversuche und 111 vollendete Telefonbetrugsfälle. Auf perfide Art und Weise erbeuteten die Betrüger über 6.7 Millionen Franken.

Einladung zum Referat der Kantonspolizei Zürich «Allgemeine Gefahren und Telefonbetrug»

**Dienstag, 9. Mai 2023 um 16.30 Uhr
in der Aula der Primarschule Dachsen**

**Dauer ca. 1 ½ Stunden.
Zum anschliessenden Apéro sind alle
herzlich eingeladen.**

Falls Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bis spätestens Freitag, 5. Mai 2023 bei Ihrer Pro Senectute-Ortsvertretung: Barbara Renggli, Tel. 078 696 11 96 / barbara.renggli@flurlingen.ch

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer jeden Alters.

Andrea Amato-Felder, Gemeinderätin Dachsen
Susanna Kramer, Pro Senectute Dachsen
Barbara Renggli, Pro Senectute Flurlingen



Primarschule Flurlingen Einladung zum Besuchsmorgen

Der Besuchsmorgen der Primarschule Flurlingen findet am Samstag, 13. Mai 2023 statt. Dieses Jahr wird der bevorstehende Besuchstag in einer neuen Form durchgeführt. Von 9:00 bis 11:00 Uhr dürfen Besuchende verschiedene Themenzimmer besuchen, welche einerseits zum Besichtigen, andererseits zum aktiven Mitmachen einladen. Jede Klasse, vom Kindergarten bis zur sechsten Klasse, betreut ein Themenzimmer. Auch die Bibliothek wird in der Zeit offen für Besuchende sein. Die Themenzimmer befinden sich alle auf dem Schulgelände, vor Ort werden zur Orientierung Übersichtspläne aufgehängt.

Apéro

Ab 11 Uhr sind die Besuchenden zu einem gemütlichen Zusammensein mit Apéro eingeladen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Primarschule Flurlingen

Sekundarschule Kreis Uhwiesen Neubau Turnhalle und Neugestaltung Schulanlage SekU

Geschätzte Einwohner von Dachsen, Flurlingen und Uhwiesen

Die gemeinsame Baukommission der Schulbehörden der Primarschule Laufen-Uhwiesen und der Sekundarschule Kreis Uhwiesen und der politischen Gemeinde Uhwiesen möchte Sie auf die Informationsplattform zum Projekt «Neubau Turnhalle und Neugestaltung Schulanlage SekU» aufmerksam machen.

Besuchen Sie eine der 3 Webseiten und informieren Sie sich laufend über den Stand des Projektes:

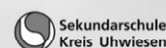


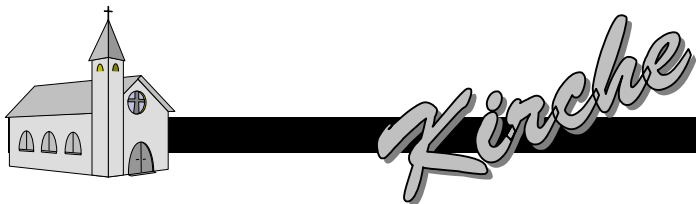
Um nichts zu verpassen, melden Sie sich für unseren Newsletter an:



rote fabrik neunkirch **CHRISTIAN BÜHRER**
HOLZBAU - CELLULOSE ISOLATIONEN - PARKETTBÖDEN
LANGFELDWEG 5 8213 NEUNKIRCH 079 287 96 38 chr.buehrer@bluewin.ch
PRIVAT: CHRISTIAN BÜHRER DORFSTRASSE 13 8247 FLURLINGEN

Neubau Turnhalle und Neugestaltung Schulanlage SekU





**Ev.-ref. Kirche Laufen am Rheinfall
Seniorenachmittag
Mittwoch, 19. April 2023, 14.00 Uhr
Begegnungszentrum Mesmerschüür**

Dorothe Felix erzählt die Geschichte «Krabat» von Otfried Preussler und Rebekka Weber interpretiert sie musikalisch. Wir freuen uns auf einen spannenden Nachmittag mit anschliessendem Kaffee und laden Sie herzlich ein.

Beatrice Schurter, Kirchenpflege + Dorothe Felix

**Lesekreis
Dienstag, 23. Mai 2023, 17.30 – 19 Uhr
Begegnungszentrum Mesmerschüür**

Das Flüstern der Bäume von Michael Christie - Eine Familie, vier Generationen, schicksalhaft verbunden mit den Wäldern Kanadas Jacinda Greenwood weiss nichts über ihre väterliche Familie, deren Namen sie trägt. Sie arbeitet als Naturführerin auf Greenwood Island, doch die Namensgleichheit, so glaubt sie, ist reiner Zufall. Bis eines Tages ihr Ex-Verlobter vor ihr steht. Im Gepäck hat er das Tagebuch ihrer Grossmutter. Jahresring für Jahresring enthüllt sich für Jacinda endlich ihre Familiengeschichte. Seit Generationen verbindet alle Greenwoods eines: der Wald. Er bietet Auskommen, ist Zuflucht und Grund für Verbrechen und Wunder, Unfälle und Entscheidungen, Opfer und Fehler. Die Folgen all dessen bestimmen nicht nur Jacindas Schicksal, sondern auch die Zukunft unserer Wälder ... Wir treffen uns, um unsere Eindrücke dieses Buches zu teilen, zu diskutieren und ein Fazit zu ziehen. Wer das Buch nicht selber beschaffen will, kann es beim Pfarramt ausleihen. Bei jedem Treffen bestimmen wir gemeinsam, welches Buch wir als nächstes lesen wollen. Alle Lesefreudigen und Interessierten sind herzlich eingeladen.

Dorothe Felix, Pfarrerin Tel. 052 659 35 78

**Gemeinsames Singen
Donnerstag, 25. Mai 2023, 14.30 Uhr
Begegnungszentrum Mesmerschüür**

«Grüss Gott, du schöner Maien» So, und mit anderen Liedern wollen wir gemeinsam den Frühling besingen. Zwischendurch hören wir eine Geschichte, die Frühlingsgefühle weckt. Nach einer guten Stunde lassen wir den Nachmittag bei Kaffee und gemütlichem Zu-

sammensein ausklingen. Herzlich laden wir Sie ein und freuen uns auf Sie!

Hans-Jörg Ganz, Kantor und Organist, Beatrice Schurter, Kirchenpflegerin, Dorothe Felix, Pfarrerin



**Spitex am Kohlfirst
Neues Zuhause im Bahnhof Dachsen**

Die Spitex am Kohlfirst ist in den letzten Jahren enorm gewachsen. Bereits im Jahr 2020 war klar, dass wir baldmöglichst neue Räumlichkeiten brauchen würden. Aufgrund der Corona-Pandemie mussten Prioritäten anders gesetzt werden und die Umsetzungspläne wurden gebremst. In der Zwischenzeit hat die Spitex am Kohlfirst bereits wieder mehr Mitarbeitende als im Jahr 2020 und der Platzbedarf ist somit nochmals grösser geworden. Geeignete Räumlichkeiten zu finden, die unseren Bedürfnissen entsprechen und sich in unseren Vertragsgemeinden, Uhwiesen, Flurlingen oder Dachsen befinden, gestaltete sich nicht ganz einfach.

Nach längerem Suchen freuen wir uns sehr, dass wir fündig geworden sind und dieses Projekt zusammen mit der Gemeinde Dachsen – und in Zusammenarbeit mit unseren anderen Gemeinden – umsetzen können.

Wir schätzen am neuen Standort insbesondere die sehr zentrale Lage, grössere Platzverhältnisse und die gute Erreichbarkeit für unsere Mitarbeitenden und die Bevölkerung aus unseren Gemeinden Uhwiesen, Flurlingen und Dachsen.

Wir sind überzeugt, dass der Bahnhof Dachsen zu einem zukunftsorientierten und sehr passenden Spitex-Zentrum wird.

Daniel W. Schmid
Präsident

Maja Gugger-Huggenberger
Geschäftsleitung

HEV Region Winterthur

Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Flurlingen.

Alles aus einer Hand:

- Rechtsberatung
- Bewertung
- Wohnungsabnahme
- Verkauf
- Vermietung
- Bauberatung

Ralph Bauert Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen:
www.hev-winterthur.ch • 052 212 67 70


TRINKGELDJÄGER
 SERVICE & BAR




SPAGHETTIPLAUSCH

22. APRIL 2023
 ZUM HEIMSPIEL

**DIE TRINKGELDJÄGER UND
 CHOLFIRST UNITED LADEN EIN:**

**SPAGHETTIPLAUSCH AB 11:30
 IM CLUBHAUS EGGEN
 FLURLINGEN**



PREIS À LA DISCRÉTION:
 ERWACHSENE: 14.-
 KINDER: 6.-

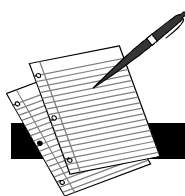

**Kanton Zürich
 Fischerei- & Jagdverwaltung
 Veterinäramt**

Leinenpflicht im Wald und am Waldrand ...

... jeweils vom 1. April bis 31. Juli

**Um Wildtiere zu schützen, besteht
 während dieser Zeit im Wald und am
 Waldrand Leinenpflicht für Hunde.**

Als Waldrand wird ein Gebiet bis 50 Meter Entfernung vom Wald
 definiert. Die Leinenpflicht soll Rehkütze und andere Jungtiere
 sowie Bodenbrüter vor Hunden schützen.



Anlässe

Sonntag, 16. April 2023

- Stille am Sonntagabend / 19.15 Uhr / ref. Kirche
Laufen

Mittwoch, 19. April 2023

- Seniorennachmittag / 14 Uhr / Mesmerschür /
ref. Kirche Laufen

Donnerstag, 20. April 2023

- ElKi-Singen / 9.30 Uhr / ref. Kirche Laufen
- Generalversammlung mit anssl. Vortrag / 18.30
Uhr (GV) und 20 Uhr (Vortrag) / Aula Primarschule
Dachsen / Spitex am Kohlfirst

Sonntag, 23. April 2023

- Ökumenischer Motorradgottesdienst in Kleinandel-
fingen / ab 12 Uhr Festwirtschaft und um 13.30 Uhr
Gottesdienst / kath. Kirche Weinland

Freitag, 28. April 2023

- Fusspflege für Seniorinnen & Senioren im Stübli /
ab 13.30 Uhr / Dorfstr. 39 / Spitex am Kohlfirst

Impressum / Redaktionsschluss für nächste Ausgabe

Impressum: Gemeinde Flurlingen
 Artikel/Inserate an: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 36,
 8247 Flurlingen, Telefon 052 647 01 01,
 Fax 052 647 01 00, E-Mail kanzlei@flurlingen.ch
 www.flurlingen.ch

Redaktion: Gemeindeverwaltung Flurlingen
 Druck: LANDOLT AG, Grafischer Betrieb, Feuerthalen

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

Montag, 24. April 2023